



Macchina per lavare e centrifugare ortaggi e verdure. Struttura in acciaio inox - coperchio superiore in policarbonato alimentare trasparente - microinterruttore di sicurezza su coperchio - filtro a cassetto e filtro su scarico vasca removibili - pompa di scarico ispezionabile dall'esterno - motore trifase a 2 velocità, una per il lavaggio e una per la centrifuga - possibilità di scelta di due cicli di lavaggio e tre tempi di durata per ogni ciclo - comando ad impulso per realizzare un'ulteriore centrifuga.

An appliance for washing and centrifuging vegetables and salads. Stainless steel structure - upper cover in food-safe polycarbonate - safety microswitch on the cover - cartridge filter and a filter on the removable pan discharge - discharge pump that can be externally inspected - twin-speed, three-phase motor; one speed for washing, one for the centrifuge - possibility of choosing two washing cycles and three duration times for each cycle - impulse controls to actuate a further centrifuge.

Machine pour laver et centrifuger les légumes. Structure en acier inox - couvercle supérieur en polycarbonate alimentaire transparent - microcontact de sécurité sur le couvercle - filtre à tiroir et filtre sur vidange de cuve escamotables - la pompe de vidange peut être inspectée de l'extérieur - moteur triphasé à 2 vitesses, une pour le lavage et une pour la centrifugation - possibilité de choix de deux cycles de lavage et trois temps de durée par cycle - commande par impulsion pour une centrifugation supplémentaire.

Maschine zum Waschen und Schleudern von Gemüse. Rahmen aus Inox-Stahl - Oberer Deckel aus durchsichtigem Polykarbonat für Lebensmittel - Drucktastentafel - Sicherheitsmikroschalter auf dem Deckel - Herausnehmbarer Filtereinsatz und Filter auf dem Wannenabfluss - Von außen inspezierbare Auslasspumpe - Dreiphasenmotor mit 2 Geschwindigkeiten, einer für den Waschgang und einer für den Schleudergang - Möglichkeit der Wahl von zwei Waschzyklen und drei Zeitauern für jeden Zyklus - Impulssteuerung zur Ausführung eines weiteren Schleudergangs.

Máquina para lavar y centrifugar hortalizas y verduras. Estructura de acero inoxidable - tapa superior de policarbonato transparente para alimentos - microinterruptor de seguridad en la tapa - filtro con caja y filtro en la descarga cuba extraíbles - bomba de descarga para controlar desde fuera - motor trifásico de 2 velocidades para lavar y para centrifugar - posibilidad de elegir uno de los 2 ciclos de lavado y tres tiempos diferentes de duración para cada ciclo - mando por impulso para realizar otro centrifugado.

Машина для мойки и центрифугирования овощей и фруктов. Каркас из нержавеющей стали, верхняя крышка из прозрачного пищевого поликарбоната, предохранительный микровыключатель на крышке, съемные кассетный фильтр и фильтр на сливном отверстии бака, сливной насос (может осматриваться извне), 2-скоростной трехфазный двигатель (одна скорость для мойки, другая - для центрифугирования), возможность выбора двух циклов мойки и трех уставок времени для задания продолжительности каждого цикла, импульсная кнопка для дополнительного включения центрифуги.

POTENZA PUISSANCE POTENCIA	POWER LEISTUNG МОЩНОСТЬ	KW (HP) 0,37/0,11 (0,5/0,15)
ALIMENTAZIONE BRANCHEMENT ALIMENTACIÓN	POWER SUPPLY STROMVERSORGUNG ПОДКЛЮЧЕНИЕ	400V/3N/50Hz
CAPACITÀ CESTELLO BASKET CAPACITY CAPACITÉ DU PANIER KORBKAPAZITÄT CAPACIDAD DE LA CESTA ЕМКОСТЬ КОРЗИНЫ		4 Kg (verdure pesanti - heavy vegetables - légumes compacts schwere gemüse - verdura con peso - тяжелые овощи) 1,5 Kg (verdure in foglia - leaf vegetables - légumes en feuille blattgemüse - verdura en hojas - листовые овощи)
PRODUZIONE ORARIA PRODUCTION PAR HEURE PRODUCCIÓN HORARIA	HOOR PRODUCTION STUNDENLEISTUNG ПОЧАСОВОЕ ПРОИЗВОДСТВО	20/25 Kg/h
DURATA CICLO DURÉE DU CYCLE DURACIÓN DEL CICLO	CYCLE DURATION ZYKLUSDAUER ДЛИТЕЛЬНОСТЬ ЦИКЛА	3,5/4,5 minuti
CONSUMO ACQUA PER CICLO WATER CONSUMPTION PER CYCLE CONSOMMATION D'EAU PAR CYCLE WASSERVERBRAUCH PRO ZYKLUS CONSUMO DE AGUA POR CICLO РАСХОД ВОДЫ ЗА ОДИН ЦИКЛ		30/35 Lt.
VELOCITÀ VITESSE VELOCIDAD	SPEED GESCHWINDIGKEIT СКОРОСТЬ	450 rpm
DIMENSIONI CESTELLO DIMENSIONS PANIER DIMENSIONES CESTA	BASKET DIMENSIONS KORBABMESSUNGEN РАЗМЕРЫ КОРЗИНЫ	ø 280x270h
COLLEGAMENTO IDRICO CONNEXION HYDRAULIQUE WASSERANSCHLUB ALIMENTACIÓN HIDRICA РАЗЪЕМ ДЛЯ ПОДКЛЮЧЕНИЯ КИСТОЧНИКУ ВОДОСНАБЖЕНИЯ	WATER SUPPLY	3/4"
DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONES	DIMENSIONS ABMESSUNGEN РАЗМЕРЫ	450x610x800h (mm)
PESO NETTO POIDS NET PESO NETO	NET WEIGHT NETTOGE WICHT BEC NETTO	40 Kg
PESO LORDO POIDS BRUT PESO BRUTO	GROSS WEIGHT BRUTTOGEWICHT BEC БРУТТО	50 Kg
DIMENSIONI IMBALLO PACKAGED DIMENSIONS DIMENSIONS DE L'EMBALLAGE VERPACKUNGSABMESSUNGEN DIMENSIONES DEL EMBALAJE РАЗМЕРЫ УПАКОВКИ		870x570x1140h (mm)
VOLUME IMBALLO PACKAGED VOLUME VOLUME DE L'EMBALLAGE VERPACKUNGSVOLUMEN VOLUMEN DEL EMBALAJE ОБЪЕМ УПАКОВКИ		0,565 m ³



SERIE

LV

 **lamber**

A81-ek
LV-84

 Lava-centrifuga verdure

SERIE

LV

LAVA-CENTRIFUGA VERDURE

Frutto di attente ricerche e di anni di esperienza, la Lava-centrifuga verdure A-81ek si pone come modello di avanzata tecnologia e qualità sul mercato internazionale.

Una macchina "completa" che comprende in sé tutte quelle caratteristiche prestazionali di efficienza, funzionalità ed igienicità tali da renderla componente indispensabile nel moderno impianto di cucina.

Il lavaggio di insalata e verdure in genere, richiede molto tempo e dispendio di energie per poter ottenere un prodotto estremamente pulito e fresco.

Per far ciò è inoltre indispensabile non manipolare in maniera errata il prodotto rischiando di alterarne le caratteristiche di freschezza.

Completamente automatica e con prestazioni evolute, la nuova lavacentrifuga verdure A81-ek si presenta oggi come la soluzione ideale per il lavaggio di verdure di ogni tipo.

La manipolazione manuale del prodotto nel passaggio dal lavaggio alla centrifugazione viene evitata, consentendo di conservare così tutte quelle sostanze vitaminiche e minerali altrimenti annullabili.



Funzioni complete di lavaggio

Il ciclo di lavaggio avviene per immersione e rotazione del prodotto. L'eliminazione dei depositi di sporco e parassiti avviene in varie fasi: una prima fase di lavaggio mediante flussi d'acqua inferiori e laterali, in tal modo si assicura quindi una specifica asportazione delle impurità ed un lavaggio completo del prodotto.

 lamber

THINKING
THE FUTURE

DESIGNING
THE PRESENT



La doccetta con rubinetto ed innesto in vasca facilita le operazioni di pulizia a termine giornata.

Lo sporco di superficie viene intercettato da flussi specifici di lavaggio che deviano il prodotto estraneo galleggiante, confluentolo in un apposito filtro a cassetto estraibile, generando nello stesso tempo un effetto autopulente dell'acqua di lavaggio.

Segue successivamente uno svuotamento dell'acqua di lavaggio dall'acqua sporca per permettere il **successivo risciacquo** con acqua fresca pulita proveniente direttamente dalla rete idrica.

L'ultima fase di centrifugazione (a circa 400 giri al minuto) è attuata automaticamente (se compresa nel ciclo selezionato) e consente l'asciugatura del prodotto senza danneggiarlo.

Il contatto diretto delle mani con l'acqua è eliminato. La macchina lava ed asciuga senza travaso di verdure rendendo più semplice e meno faticoso il lavaggio delle stesse.



La **vasca di lavaggio** è perimetrata da zone che hanno lo scopo di raccogliere le sostanze sporche e di garantire il corretto funzionamento delle fasi del ciclo di lavaggio.

Una zona anteriore filtrata raccoglie lo sporco di superficie; una seconda zona posteriore garantisce il corretto funzionamento dei livelli di carico.

Una vaschetta inferiore raccoglie infine lo sporco sul fondo della vasca.

Gli specifici ugelli di lavaggio e risciacquo in acciaio inossidabile sono stati studiati per raggiungere la migliore efficacia nel lavaggio.

La cura nella realizzazione di tutti i particolari e la scelta di materiali pregiati assicurano una elevata affidabilità per una lunga durata.

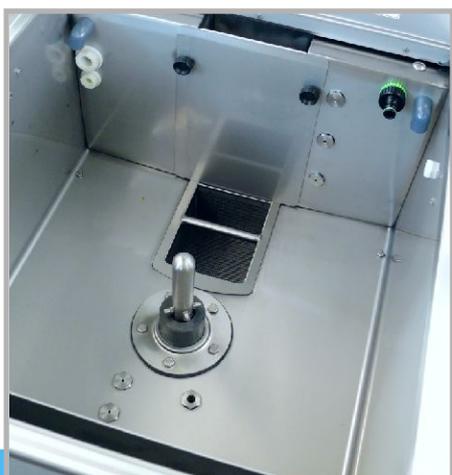
LV84

Il modello LV84 non è abilitato alla funzione di centrifugazione ed ha comandi elettromeccanici.

E' possibile scegliere fra 3 tempi di lavaggio (2'-3'-4' oppure 3'-5'-7' minuti).

Le caratteristiche costruttive sono le stesse del modello A81-ek.

Sono disponibili alcune funzioni optional come da tabella tecnica.





Il cestello in rete facilita le operazioni di carico e scarico della macchina e garantisce la massima igienicità essendo completamente in acciaio inossidabile.

La maglia di 8x8 mm consente di lavare qualsiasi tipo di verdura.

Le sue dimensioni sono state studiate per poter movimentare razionalmente piccole e medie quantità di insalata e verdura.

E' comunque possibile, su richiesta, avere un tipo di maglia differente in base alle proprie esigenze.

Il doppio sistema di filtri: sulla vasca per raccogliere i rifiuti e nella parete frontale a cestello estraibile per la raccolta dello sporco in superficie.

Vengono in tal modo assicurate costantemente le migliori condizioni igieniche dell'acqua di lavaggio.



Il piedino antivibrante garantisce una grande stabilità ancorando a terra la macchina, soprattutto durante la fase di centrifugazione.



**A81-ek
LV84**

Il regolatore di flusso consente di agire sull'intensità della forza di lavaggio.

Si possono così lavare differentemente prodotti delicati o meno unicamente regolando il flusso su diversi stadi: forte, medio o dolce.



Versatile e completa.

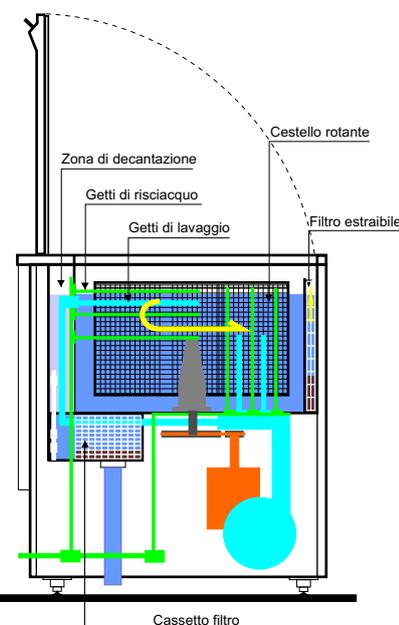
Grazie alla grande versatilità è possibile modificare i tempi in base a proprie esigenze, permettendo di variare la durata di esposizione ai getti delle diverse verdure, garantendo così sempre risultati eccellenti di lavaggio. Una programmazione resa semplice ed intuitiva anche dal display luminoso che visualizza tutte le operazioni in corso.

Il display evidenzia i diversi tempi di lavaggio, risciacquo e centrifuga e, al termine totale del ciclo, è possibile sapere il tempo totale impiegato.

E' possibile anche gestire diversi allarmi e visualizzare i livelli di carico dell'acqua in vasca che gestiscono la sequenza delle varie fasi di lavaggio, risciacquo e centrifuga. Un segnale acustico avvisa che il ciclo è terminato.

10 differenti soluzioni di lavaggio completamente programmabili

1	1° LAVAGGIO	RISCIACQUO	CENTRIFUGA	
2	1° LAVAGGIO	RISCIACQUO		
3		RISCIACQUO	CENTRIFUGA	
4		RISCIACQUO		
5			CENTRIFUGA	
6	LAVAGGIO DELICATO	RISCIACQUO	CENTRIFUGA	
7	LAVAGGIO DELICATO	RISCIACQUO		
8	1° LAVAGGIO	2° LAVAGGIO	RISCIACQUO	CENTRIFUGA
9	1° LAVAGGIO	2° LAVAGGIO	RISCIACQUO	
10				programmabile



Lavaggio delicato

Il ciclo completo di lavaggio delicato avviene solamente per immersione e rotazione del cesto nell'acqua. Durante questa fase l'elettropompa di lavaggio è ferma.

Se si vuole invece avere un lavaggio più intenso è possibile disporre di un secondo lavaggio.

A81-ek

L'elettronica evoluta.

La tastiera a membrana a tocco sensitivo con display digitale per la visualizzazione delle operazioni di lavaggio è semplice ed intuitiva.

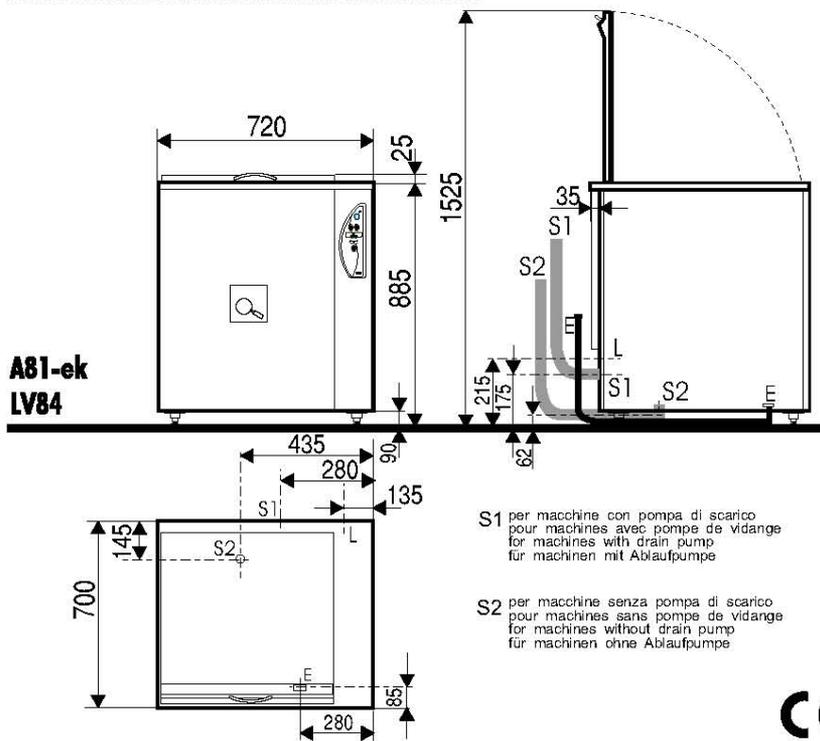
Selezionare il programma desiderato è veramente facile. L'avvio dello stesso è attuato tramite la pressione di un semplice tasto ben visibile.

I diversi tempi di lavaggio (2 minuti), e centrifugazione (30 secondi) sono pre-programmati secondo 10 diversi programmi di lavaggio studiati in funzione di diversi tipi di prodotto.



DATI TECNICI		LV84	A81-ek base	A81-ek Special	A81-ek	
DIMENSIONI lpxh		720 x 700 x 910	mm.			
PRODUZIONE ORARIA	verdure in foglia tuberi e frutta	50/60 180/225	50/60 180/225	50/60 180/225	50/60 180/225	kG
CAPACITA' CESTELLO	verdure in foglia tuberi e frutta	2,5/3 12/15	2,5/3 12/15	2,5/3 12/15	2,5/3 12/15	kG
FASE DI LAVAGGIO		■	■	■	■	
FASE DI RISCIAQUO		□	□	□	■	
FASE DI CENTRIFUGAZIONE		△	■	■	■	
CESTELLO INOX maglia 8X8 mm - ø 500 x H220		1	1	1	2	n.
REGOLATORE FLUSSO DI LAVAGGIO		□	□	■	■	
DOCCETTA LAVAGGIO VASCA		□	□	□	■	
POMPA SCARICO 140 W		□	□	□	■	
DOSATORE DISINFETTANTE		□	□	□	□	
POMPA AUTOPULENTE		■	■	■	■	
FINECORSA SPORTELLO		■	■	■	■	
TEMPO LAVAGGIO REGOLABILE DA 0 A 2 MINUTI (STANDARD 2 MINUTI)		■	■	■	■	
TEMPO DI CENTRIFUGAZIONE REGOLABILE DA 0 A 90 SECONDI (STANDARD 30 SECONDI)		△	■	■	■	
ALLARME SCARICO		△	■	■	■	
ALLARME CARICO		△	■	■	■	
ALLARME RISCIAQUO		△	□	□	■	
ALTEZZA PIANO DI LAVORO		885	885	885	885	mm
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE		230/1	230/1	230/1	230/1	V
ELETTROPOMPA LAVAGGIO		700	700	1100	1100	W
MOTORE CENTRIFUGA		△	790	790	790	W
MOTORE ROTAZIONE CESTO		350	350	350	350	W
POTENZA TOTALE		1050	1050	1450	1450	W
INTENSITA' DI CORRENTE MASSIMALE		8	8	8	8	A
CAPACITA' VASCA		70	70	70	70	L/c.
CONSUMO ACQUA PER CICLO		70	70	82	82	L/c.
ALLACCIAMENTO ACQUA		3/4" Gas	3/4" Gas	3/4" Gas	3/4" Gas	" Gas
RACCORDO SCARICO ACQUA		ø 28	ø 28	ø 28	ø 28	mm
PESO NETTO		90	100	118	118	kG
PESO LORDO		96	106	124	124	kG
RUMOROSITA'		< 60	< 60	< 60	< 60	dB(A)

Il costruttore si riserva il diritto di apportare modifiche di materiali e di modelli senza preavviso



compresso ■
su richiesta □
non disponibile △



Cestello in acciaio inossidabile
ø500 x H220 mm

S1 per macchine con pompa di scarico
pour machines avec pompe de vidange
for machines with drain pump
für Maschinen mit Ablaufpumpe

S2 per macchine senza pompa di scarico
pour machines sans pompe de vidange
for machines without drain pump
für Maschinen ohne Ablaufpumpe

CE

COMPANY
WITH QUALITY SYSTEM
CERTIFIED BY DNV
= ISO 9001/2000 =